



# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

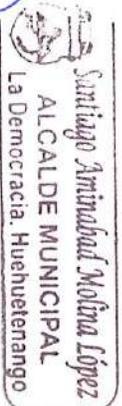
Teléfono: 77738148

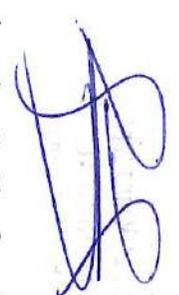
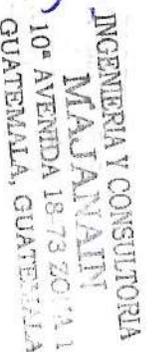
E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

## CONTRATO ADMINISTRATIVO DE OBRA NO. 03-2023.

### MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO

En el municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango, a quince días del mes de marzo del año dos mil veintitrés, NOSOTROS: por una parte **SANTIAGO AMINABAD MOLINA LÓPEZ**, de cincuenta y siete años de edad, casado, guatemalteco, originario y vecino del municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango, con residencia en el caserío La Candelaria, aldea Camojallito, La Democracia, departamento de Huehuetenango, identificado con documento personal de identificación número de CUI: mil setecientos noventa y cinco, espacio cincuenta y un mil novecientos catorce, espacio mil trescientos doce (1795 51914 1312), extendido por el Registro Nacional de las Personas –RENAP– de la República de Guatemala, con número de cuentadancia **T tres guion trece, guion doce (T3-13-12)**, actúo en calidad de Alcalde Municipal del Municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango, cargo acreditado con acta de toma de posesión del cargo número cero tres guion dos mil veinte (03-2020) de sesión extraordinaria, de fecha quince de enero del año dos mil veinte (15-01-2020), credencial de fecha veinte de agosto del año dos mil diecinueve (20-08-2019), conforme acuerdo de adjudicación número doce guion dos mil diecinueve (12-2019), extendida por la Junta Electoral Departamental de Huehuetenango, y acuerdo de aprobación de adjudicación de la obra, acta número once guion dos mil veintitrés (11-2023) punto segundo, de sesión pública ordinaria de fecha catorce de marzo del año dos mil veintitrés, en donde el honorable Concejo Municipal acordó nombrarme en representación de la municipalidad de La Democracia, departamento de Huehuetenango para suscribir el presente contrato administrativo de obra con el propietario de la empresa INGENIERÍA Y CONSULTORÍA MAJANAIN, propiedad del Ingeniero Marlon Noé Fuentes López, referente a la ejecución del proyecto: MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO, y que en lo sucesivo se denominará LA MUNICIPALIDAD: y por la otra parte: **MARLON NOÉ FUENTES LÓPEZ**, de cuarenta y dos años de edad, soltero, Ingeniero Civil, guatemalteco, originario y vecino del municipio de San Pedro Sacatepéquez, departamento de San Marcos, con residencia en la décima avenida dieciocho guion setenta y tres, zona

  
  
Santiago Aminabad Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

  
  
INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73 ZONA 11  
GUATEMALA, GUATEMALA

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73  
GUATEMALA, GUATEMALA

Santiago Arriabado Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

uno, Guatemala, Guatemala, identificado con el Documento Personal de Identificación número de CUI mil quinientos ochenta y cuatro, espacio ochenta mil ochocientos ochenta, espacio mil doscientos dos (1584 80880 1202) extendido en el Registro Nacional de las Personas –RENAP- de la República de Guatemala, en calidad de gerente propietario de la empresa **Ingeniería y Consultoría MAJANAIN**, con patente de comercio número quinientos cinco mil quinientos cincuenta y seis, (505556) folio quinientos setenta y tres (573) libro cuatrocientos sesenta y siete (467) categoría única, extendida por el Registro Mercantil de la República de Guatemala, Constancia del Registro General de Adquisiciones del Estado –RGAE- número de registro: 2022101604, con fecha de actualización nueve de enero del dos mil veintitrés, con ESTATUS HABILITADO, con número de identificación tributaria NIT: dos millones trescientos cuarenta y dos mil trescientos ochenta y ocho guion nueve, ( 2342388-9), con número patronal igss ciento cuarenta y nueve mil quinientos ochenta y uno (149581) y que en lo sucesivo se denominará EL CONTRATISTA, ambos comparecientes manifestamos ser de las generales arriba indicadas, hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles y en el pleno uso de los mismos, por el presente acto celebramos CONTRATO DE OBRA CIVIL de acuerdo a las siguientes cláusulas.-**PRIMERA**: BASE LEGAL: El presente contrato se suscribe con fundamento en el procedimiento de cotización pública llevado a cabo por la municipalidad de La Democracia, departamento de Huehuetenango, publicado en el sistema de Guatecompras con el número de NOG: 19295871, al tenor de lo que para el efecto establece el Decreto 57-92 del Congreso de La República Ley de Contrataciones del Estado y sus reformas y el Reglamento Acuerdo Gubernativo número 122-2016, reformado por el Acuerdo Gubernativo 147-2021, que en lo sucesivo se denominará LA LEY, de cuyo resultado la junta de cotización adjudicó a la empresa **Ingeniería y Consultoría MAJANAIN**, la ejecución del proyecto: **MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO**, según acta número 03-2023 de la junta de cotización, de fecha trece de marzo del año dos mil veintitrés, aprobada dicha adjudicación mediante acuerdo municipal, acta número once guion dos mil veintitrés (11-2023) punto segundo de sesión pública ordinaria celebrada por el honorable Concejo Municipal de fecha catorce de marzo del año dos mil veintitrés y con base a Constancia de Disponibilidad Presupuestaria CDP- número: 18-2023 de fecha trece de marzo del año dos mil veintitrés, emitida por el



# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

Encargado de Presupuesto de la Dirección de la Administración Financiera Integrada Municipal -DAFIM- y aprobada por el Alcalde Municipal del municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango.-----**SEGUNDA:** OBJETO DEL CONTRATO: El contratista ejecutará el proyecto: MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO, debiendo realizar los trabajos de conformidad con las especificaciones generales y técnicas, planos y diseños que fueron elaborados para el efecto. Para la realización de este proyecto el contratista utilizará los materiales y mano de obra descritos en el desglose de renglones presentado en el formulario de cotización, debiendo ejecutar los renglones de trabajo que se detallan a continuación:-----

N.º	RENLÓN DE DESCRIPCION	CANTIDAD	UNIDAD	PRECIO UNITARIO	COSTO TOTAL
<b>1.00</b>	<b>TRABAJOS PRELIMINARES</b>				<b>Q. 14,903.20</b>
1.01	Limpia, chapeo y destronque	1,026.00	m2	Q 4.80	Q 4,924.80
1.02	Replanteo Topográfico	218.40	ml	Q 26.00	Q 5,678.40
1.03	Rotulo de identificación	1.00	Unidad	Q 4,300.00	Q 4,300.00
<b>2.00</b>	<b>CONFORMACION DEL SUELO</b>				<b>Q. 204,951.90</b>
2.01	Escarificado y conformación de sub-rasante (t= 25 cms) (corte de cajuela)	1,026.00	m2	Q 81.00	Q 83,106.00
2.02	Excavación no clasificada (material granular)	147.30	m3	Q 187.00	Q 27,545.10
2.03	Tendido y conformación de material granular para base (t= 10 cms)	982.30	m2	Q 96.00	Q 94,300.80
<b>3.00</b>	<b>SECCION DE PAVIMENTO HIDRAULICO</b>				<b>Q. 679,331.30</b>
3.01	Pavimento hidráulico (t= 15 cms) (acabado texturizado)	982.30	m2	Q 488.00	Q479,362.40
3.02	Curado de pavimento, corte y sellado de juntas	982.30	m2	Q 17.00	Q 16,699.10
3.03	Bordillo de concreto de 0.10 x 0.40 m.	436.80	ml	Q 261.00	Q114,004.80
3.04	Señalización de tráfico (vertical)	2.00	Unidad	Q 3,600.00	Q 7,200.00
3.05	Señalización de tráfico (horizontal)	436.80	ml	Q 32.80	Q 14,327.04
3.06	Drenaje transversal Ø 30" de 8.00 m. (tubería metálica corrugada y dos cabezales)	1.00	Unidad	Q 45,000.00	Q 45,000.00
3.07	Limpieza general	1.00	Unidad	Q 2,737.96	Q 2,737.96
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO</b>					<b>Q899,186.40</b>

**TERCERA:** VALOR DEL CONTRATO Y FORMAS DE PAGO: El valor del presente contrato asciende a la suma de OCHOCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL CIENTO OCHENTA Y SEIS QUETZALES CON CUARENTA CENTAVOS (Q.899,186.40), monto que será cancelado con fondos que el Gobierno Central aporta a la municipalidad de La Democracia, departamento de Huehuetenango por concepto de IVAPAZ para inversión, Situado Constitucional y del impuesto de Circulación de Vehículos, cargados al renglón trescientos treinta y uno (331) del presupuesto municipal vigente, los pagos se realizarán de la forma siguiente a) **ANTICIPO:** se

Santiago Amínobad Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAGUA  
10ª AVENIDA 18-7200  
GUATEMALA, GUATEMALA

dará un anticipo del 20% consistente en la cantidad de **CIENTO SETENTA Y NUEVE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y SIETE QUETZALES CON VEINTIOCHO CENTAVOS (Q.179,837.28)** al haberse firmado, legalizado y aprobado el presente contrato; el contratista deberá entregar la fianza de anticipo, fianza de cumplimiento y el plan de inversión del anticipo. **b)** Los pagos siguientes se realizarán conforme avance físico de la obra, debiendo amortizar el 20% de anticipo en cada pago, estos se efectuarán posterior a la revisión y estimación de avance físico por órgano designado por la autoridad municipal, artículo 59 de la ley de contrataciones del estado y 52 del reglamento; y la aprobación del Concejo Municipal. **c)** El último pago se otorgará al estar finalizada la obra y recibida a entera satisfacción por la comisión de recepción de obras municipales y haber entregado las fianzas de conservación y saldos deudores.---**CUARTA: PLAZOS Y SANCIONES:** El contratista está obligado a iniciar los trabajos dentro de los diez días hábiles después de la aprobación del contrato y se compromete a terminar los trabajos a un plazo de **CUATRO MESES (4 meses)** contados a partir de su inicio, en caso de no terminar total y satisfactoriamente los trabajos en el plazo señalado, el contratista pagará a la municipalidad por cada día de atraso la suma equivalente al cero punto cinco por millar del valor del contrato, Artículo 85 de la ley de contrataciones del estado.---**QUINTA: COORDENADAS GEOGRÁFICAS:** De conformidad con el artículo 80 del Decreto 25-2019 del Congreso de la República de Guatemala, el proyecto en mención está ubicado dentro de las Coordenadas Geográficas siguientes: 15°40'40.68"N 91°55'0.25"O.---**SEXTA: OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:** a) Se obliga al contratista a ejecutar los trabajos a entera sujeción de los planos y disposiciones especiales y técnicas suministradas para el efecto, sin que pueda modificar de forma sustancial el diseño del proyecto, sin previa autorización de las autoridades de la municipalidad. b) El contratista deberá pagar a sus trabajadores los salarios no menores de los fijados por la ley. c) El contratista queda obligado a Inscribirse como patrono en el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social I.G.S.S. y pagar las cuotas respectivas y otorgar a sus trabajadores las prestaciones de ley. d) El contratista deberá utilizar para los trabajos materiales que respondan a las calidades establecidas en las especificaciones técnicas elaboradas para la ejecución del proyecto y contar con personal técnico profesional en la materia para la realización de los trabajos; así como mantener un ingeniero civil colegiado activo para que intervenga en la ejecución de la obra, que tenga representación del contratista en el campo en calidad de superintendente y que deberá responsabilizarse por la ejecución del proyecto.---**SÉPTIMA: GARANTÍAS.** El contratista está obligado a entregar a la municipalidad las siguientes garantías: I. **FIANZA DE ANTICIPO:** por el valor total del anticipo indicado en la cláusula tercera, hasta la total amortización del mismo mediante la deducción de cada pago. Artículo 66 de la ley de contrataciones del estado. II **FIANZA DE CUMPLIMIENTO:** El contratista deberá entregar a la municipalidad la fianza de cumplimiento equivalente al 20% del monto del contrato, según artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 122-2016, el cual garantizará: un



# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

10% el pago de los salarios, prestaciones, pago de cuotas de igss y otros, y el 90% restante para el cumplimiento del presente contrato. Esta fianza estará vigente hasta que se extienda constancia de haber recibido satisfactoriamente los trabajos. Artículo 65 de la ley de contrataciones del estado. III. FIANZA DE CONSERVACIÓN DE OBRA: El contratista deberá entregar a la municipalidad la fianza de conservación equivalente al 15% del valor total de la obra para cubrir las fallas o desperfectos que pueda ser imputables y que puedan aparecer dentro del término de dieciocho (18) meses contados a partir de la fecha de recepción de la obra. El vencimiento de la fecha del que se refiere el presente contrato no exime al contratista de las responsabilidades por destrucción o deterioro de la obra originada por culpa de su parte, por plazo de cinco (5) años a partir de la fecha de recepción de la obra, conforme el artículo 67 de la ley de contrataciones del estado. IV. FIANZA DE SALDOS DEUDORES: El contratista deberá entregar a la municipalidad esta fianza de saldos deudores por el equivalente al 5% del valor total del contrato, que cubrirá las deudas pendientes de salarios, prestaciones, impuestos o cualquier otro pago pendiente relacionados con la obra, de no haber deudas será cancelada conforme el Artículo 68 de la ley de contrataciones del estado.-----

**OCTAVA:** OBLIGACIONES DE LA MUNICIPALIDAD: La Municipalidad se compromete a) Hacer efectivo los pagos en el tiempo y formas estipuladas en el presente contrato, b) Supervisar constantemente la ejecución física del proyecto, cuyas visitas del Supervisor deberán registrarse en la bitácora autorizada por la Contraloría General de Cuentas, que para el efecto deberá mantener en el lugar de la ejecución del proyecto.-----

**NOVENA:** PROHIBICIONES: a) El contratista no podrá subcontratar total o parcialmente los trabajos objeto del presente contrato, quedándole prohibido ceder, grabar, enajenar o traspasar en cualquier forma los derechos u obligaciones que se adquieren en el presente contrato, b) Se prohíbe al contratista utilizar los fondos producto del anticipo para otros fines que no sean para la ejecución del proyecto.---

**DÉCIMA:** DECLARACIÓN JURADA: Yo, Marlon Noé Fuentes López, gerente propietario de la empresa Ingeniería y Consultoría MAJANAIN, bajo juramento solemne y voluntario manifiesto que no me encuentro comprendido dentro de ninguna de las prohibiciones ni limitaciones contenidas en el artículo 80 de la ley de contrataciones del estado.-----

**DÉCIMA PRIMERA:** CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO: Yo, Marlon Noé Fuentes López, el Contratista, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así mismo las disposiciones contenidas en el capítulo III del título XIII, del Decreto 17-73 del Congreso de la República, Código Penal y que adicionalmente conozco las normas jurídicas que faculta a la autoridad superior de la entidad afectada, para aplicar las sanciones administrativas que pudieran corresponder, incluyendo la inhabilitación en el sistema de Guatecompras.----

**DÉCIMA SEGUNDA:** Yo, Marlon Noé Fuentes López, gerente propietario de la empresa Ingeniería y Consultoría MAJANAIN, bajo juramento solemne y voluntario manifiesto que de conformidad con la ley incluyo en la ejecución del proyecto las Medidas de Mitigación o Reducción de Riesgo a Desastres que se consignaron en la herramienta " Análisis de Gestión de

Santiago Arriabaldo Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73 ZONA 1  
GUATEMALA, GUATEMALA

5/11

Riesgo para Proyectos de Inversión Pública –AGRIP- de conformidad con lo establecido en el Artículo tres del punto resolutivo número cero cuatro guion dos mil dieciséis (04-2016) emitido el trece de mayo del año dos mil dieciséis, por el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural.-----

**DÉCIMA TERCERA:** MATRIZ DE RIESGO: De conformidad con lo establecido en el artículo 8 del Decreto 147-2021 que reforma el artículo 16 del Reglamento de la ley de Contrataciones del Estado, para la ejecución del presente proyecto se detalla la matriz de riesgo de la siguiente manera:

MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO.										
No.	Tipo de riesgo	Riesgo	Descripción	Consecuencia	Impacto (1-5)	Probabilidad (1-5)	Evaluación de Tolerancia		Respuesta	Responsable de la respuesta
							Valor (1-15)	Nivel de riesgo		
1	Cronograma	1. Situación climatológico	En la estación de invierno, el cumplimiento en el plazo contractual de ejecución plasmado en el contrato puede afectarse, debido a la suspensión de las actividades por las fuertes lluvias	Incumplimiento en el plazo establecido en el contrato y modificaciones en el presupuesto	4	3	12	Gestionable	Informarse del cambio climático y de toda modificación al presupuesto del vigente contrato	Contratista
		1.1. Falta de materiales de construcción	Si no se cuenta con existencia en el mercado nacional de algún tipo de material necesario dentro del proyecto	Dificultad para adquirir los materiales establecidos para construcción del	2	2	4	Básico	Verificar la existencia de los materiales esenciales para promover la compra oportuna de los	Contratista



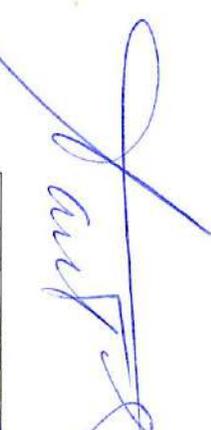
# Municipalidad

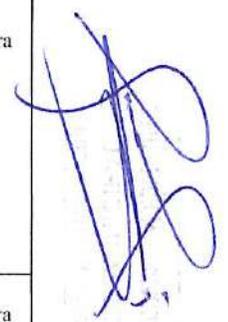
La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

		1.2. Tiempo de entrega establecido	Lo plasmado en el contrato de obra civil	Incumplimiento en el plazo establecido en el contrato	1	2	2	Básico	Se deberá establecer el cronograma de ejecución para evitar sanciones y retraso en el entrega de la obra	Contratista
2	Calidad en la ejecución	2.- Baja calidad en los materiales	El uso de materiales de la calidad recomendada	Retrasos en el plazo contractual por reposición de material adecuado	3	3	9	Básico	Monitoreo constante del uso de materiales de calidad certificada	Unidad ejecutora y contratista
3	Seguridad	3.3.- Señalización del área de trabajo	Colocar una señalización en el área donde se desarrollan los trabajos del proyecto	Desinformación de los vecinos sobre las áreas de peligro de trabajo	2	4	8	Básico	Demarcación provisional para que solo el personal capacitado o tenga acceso al área de trabajo	Contratista y unidad ejecutora
4	Diseño y construcción	4.1.- Incumplimiento en diseño y especificaciones técnicas	Ejecutar la obra fuera de las especificaciones técnicas y planificación para el proyecto	Rescisión de contrato o aplicación de fianzas	3	4	12	Gestionable	Constante seguimiento a las especificaciones	Unidad ejecutora
		4.2.- Supervisión técnica y de seguridad en la operación	No darle la consideración correspondiente a la ejecución del proyecto	Trabajos de mala calidad, riesgo en el proceso de ejecución	4	4	16	No tolerable	Debe ser de común respuesta el acompañamiento técnico por parte de la unidad ejecutora	Unidad ejecutora y contratista
5	Gestión	5.- Mano de obra	Dificultad de reclutar personal para mano	Atraso en la ejecución	2	3	6	Básico	Priorizar la cantidad de	Contratista

  
 Santa Ana Amín López  
 ALCALDE MUNICIPAL  
 La Democracia, Huehuetenango

  
 INGENIERIA Y CONSULTORIA  
 MAJANAIN  
 10ª AVENIDA 18-73 ZONA 1  
 GUATEMALA, GUATEMALA

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73 ZONA 1  
GUATEMALA, GUATEMALA



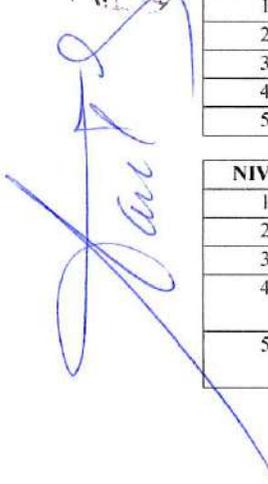
Santiago Amínabad Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

			de obra calificada y no calificada	física del proyecto					personal adecuado con relación con el tiempo de ejecución y magnitud de la obra	
6	Aspectos de cumplimiento	Retraso en la legalización del contrato y póliza e inicio	Aspectos de cumplimiento	Incumplimiento en el inicio, ejecución, recepción y liquidación de obra	3	4	12	Gestionable	Expediente de contrato de acuerdo al plazo de la ley, firmas y pólizas	Contratista
7	Formalidades del contrato	Inadecuada redacción del contrato	Redacción del contrato sin las formalidades respectivas	Inadecuada formalidad del contrato	2	2	4	Básico	Subsanar a través de una adenda de contrato para la corrección	Unidad ejecutora
8	Pagos	Retraso en el pago al contratista	Falta de pago al contratista	Incumplimiento en las cláusulas del contrato	2	3	6	Básico	Adelantar las gestiones para determinar el atraso en el pago	Unidad ejecutora y contratista

## VALORIZACIÓN DE RIESGOS

NIVEL	PROBABILIDAD	DESCRIPCIÓN
1	Difícil	El evento puede ocurrir solo en casos excepcionales
2	Improbable	El evento puede ocurrir en algún momento una vez al año
3	Posible	El evento puede ocurrir en algún momento dos veces al año
4	Probable	El evento probablemente ocurriría en la mayoría de los contratos al menos una vez al año
5	Casi seguro	Se espera que el evento ocurra en la mayoría de los contratos más de una vez al año

NIVEL	IMPACTO	DESCRIPCIÓN
1	Insignificante	Si el hecho llegara a presentarse consecuencias o efectos mínimos sobre el objeto del contrato
2	Menor	Si el hecho llegara a presentarse tendría bajo impacto sobre el objeto del contrato
3	Moderado	Si el hecho llegara a presentarse tendría altas consecuencias o efectos sobre el objeto del contrato
4	Mayor	Si el hecho llegara a presentarse tendría medianas consecuencias o efectos sobre el objeto del contrato
5	Catastrófico	Si el hecho llegara a presentarse tendría desastrosas consecuencias o efectos sobre el objeto del contrato





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

## NIVELES DE TOLERANCIA DEL RIESGO

RANGO	CRITERIO
1 a 10	Básico
10 a 15	Gestionable
15 en adelante	No tolerable

**DÉCIMA CUARTA: CUMPLIMIENTO IMPERFECTO:** De conformidad con lo establecido en el artículo 2, del reglamento de la ley de contrataciones del estado, reformado por el inciso 8), del artículo 1, del Decreto 147-2021 y el artículo 16 del reglamento, reformado por el artículo 8 del Decreto 147-2021, se establece la cláusula de penalización por cumplimiento imperfecto para la ejecución del presente proyecto, la municipalidad solicitará las correcciones pertinentes pudiendo deducirse las responsabilidades que correspondan, el presente contrato incluye cláusulas aplicables en caso exista cumplimiento imperfecto, tanto en la contratación como en la ejecución de la obra, reservándose el derecho a futuras contrataciones.-----**DÉCIMA QUINTA**

**INSPECCIÓN, RECEPCIÓN, LIQUIDACIÓN Y FINIQUITO: INSPECCIÓN:** El contratista debe permitir en cualquier momento que las personas designadas por la Municipalidad, Contraloría General de Cuentas u otras entidades de gobierno inspeccionen los trabajos. **RECEPCIÓN:** El contratista deberá constituir las fianzas de conservación de obra y de saldos deudores y dar a viso por escrito al supervisor o su equivalente (Alcalde Municipal) de la conclusión de los trabajos y con esta diligencia se interrumpirá el plazo de ejecución. El supervisor hará la inspección final dentro de los siguientes quince días hábiles, plazo dentro del cual si la obra no está conforme los planos y especificaciones, manifestará por escrito sus observaciones al contratista para que éste proceda a corregir las deficiencias, y si los trabajos estuvieran correctamente concluidos, el supervisor rendirá informe pormenorizado a la autoridad administrativa superior de la municipalidad, la que dentro de cinco días siguientes nombrará la comisión receptora y liquidadora de la obra, integrada por tres miembros, con la que colaborarán el supervisor o su equivalente y el representante del contratista. Según la magnitud de la obra, la comisión deberá elaborar el acta de recepción definitiva de la misma dentro de los treinta y cinco días siguientes. Si la comisión comprueba que los trabajos están ejecutados satisfactoriamente suscribirá el acta de recepción final, caso contrario hará constar en acta: a) Correcciones o trabajos extras que deben efectuar el contratista, b) Tiempo a emplearse y c) Si el tiempo a ejecutarse se incluye en tiempo contractual o si procede conceder tiempo adicional para ejecutar, artículo

9/11

*[Handwritten signature]*

Santiago Amín López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

*[Handwritten signature]*

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73 ZONA 1  
GUATEMALA, GUATEMALA

10/11

INGENIERIA Y CONSULTORIA  
MAJANAIN  
10ª AVENIDA 18-73 ZONA 1  
GUATEMALA, GUATEMALA

Santiago Amínabad Molina López  
ALCALDE MUNICIPAL  
La Democracia, Huehuetenango

55 del Decreto 57-92 del Congreso de la Republica-. **LIQUIDACIÓN:** Inmediatamente después que la obra haya sido recibida la comisión en un plazo de noventa (90) días procederá a efectuar la liquidación del contrato y a establecer el importe de los pagos o cobros que deban hacerse al contratista, igual procedimiento se observará en caso de rescisión o resolución del contrato. Artículo 56 del Decreto 57-92 del Congreso de la República. **FINIQUITO:** Aprobada la Liquidación como lo establece el artículo 57 de la ley, se otorgará el finiquito recíproco entre las partes, que los libera de sus obligaciones contractuales, salvo lo dispuesto en el artículo 67 de la Ley de Contrataciones del Estado y artículo 48 del Reglamento.-----**DÉCIMA SEXTA:** AMPLIACIONES Y MODIFICACIONES: El contrato se podrá modificar únicamente a través de una adenda, por causas que determina la ley o por acuerdo entre las partes. El plazo de ejecución pactado solo podrá prorrogarse una sola vez, artículo 51 de la ley de contrataciones del estado, reformado por el artículo 24 del Decreto 9-2015 y artículo 43 del reglamento, cuando exista causa justificada y ocurra cualquiera de las siguientes causales: 1) por casos fortuitos o de fuerza mayor debidamente justificada y comprobada que afecte el desarrollo de la ejecución del proyecto, 2) Por ejecución de nuevos trabajos en el proyecto, por cambios y adiciones en las especificaciones generales y técnicas que durante la ejecución del proyecto resulten necesarios y que se encuentren justificados y aprobados por la autoridad competente.-----**DÉCIMA SÉPTIMA:** TERMINACIÓN DEL CONTRATO: La municipalidad podrá dar por terminado el contrato sin necesidad de declaración judicial y sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las siguientes circunstancias. a) Por vencimiento de plazo, b) Por incumplimiento de las obligaciones c) Por mutuo acuerdo de las partes, d) Por casos fortuitos o de fuerza mayor, e) Si al contratista le fueren embargados bienes que afecten el cumplimiento del contrato.-----**DÉCIMA OCTAVA:** CASOS FORTUITOS O DE FUERZA MAYOR: Los casos que ocurran considerados como fortuitos o de fuerza mayor que impidan el cumplimiento del presente contrato obligan a las partes la responsabilidad, debiéndose producir comunicación escrita que pruebe el hecho ocurrido para llegar a un acuerdo, la Municipalidad no cubrirá indemnización por casos fortuitos o de fuerza mayor.—**DÉCIMA NOVENA:** CONTROVERSIAS: Los otorgantes convenimos expresamente que cualquier diferencia, controversia o reclamación que surja entre las partes derivadas del presente contrato administrativo, serán resueltos a la mayor brevedad posible por la vía conciliatoria, caso contrario se someterán a la competencia del tribunal de lo Contencioso Administrativo,

11/11



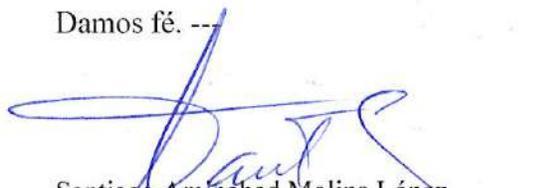
# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

señalando para recibir notificaciones o citaciones, la municipalidad, el Palacio Municipal de La Democracia, departamento de Huehuetenango, ubicado en el Centro Cívico, zona 1 de La Democracia, departamento de Huehuetenango y el Contratista en la décima avenida dieciocho guion setenta y tres, zona uno, Guatemala, dirección de la oficina de la empresa Constructora.--- **VIGÉSIMA:** IMPUESTOS Y RETENCIONES: El contratista de conformidad con las leyes de la materia queda obligado al pago de los impuestos correspondientes, así como cualquier otro pago tributario de cualquier naturaleza que establezcan las leyes del país.---**VIGÉSIMA PRIMERA:** APROBACIÓN: Para que el presente contrato surta sus efectos, es requisito indispensable que sea aprobado por el Concejo Municipal de La Democracia, departamento de Huehuetenango de conformidad con el artículo 48 de la ley de contrataciones del estado.-----**VIGÉSIMA SEGUNDA:** ACEPTACIÓN: Nosotros los comparecientes, en las calidades con que respectivamente actuamos, damos lectura al presente contrato, el cual bien enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales correspondientes, lo ratificamos y aceptamos en todas y cada una de sus cláusulas, sin hacerle modificación o enmienda alguna y firmamos al pie de la presente hoja y al margen de cada una de las demás, constando el presente contrato de once (11) folios de hojas con membrete de la municipalidad de La Democracia, departamento de Huehuetenango, en el mismo lugar y fecha consignados al principio. Damos fé. ---

  
 Santiago Aminabad Molina López  
 Alcalde Municipal



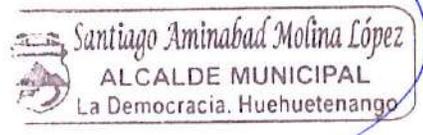
  
 Marlon Noé Fuentes López  
 El Contratista.



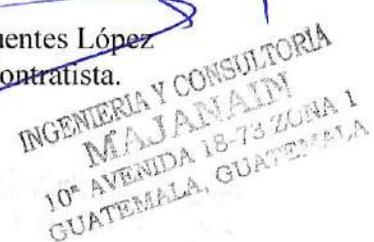


En el municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango, a quince días del mes de marzo del año dos mil veintitrés, como NOTARIO PUBLICO DOY FE, a) Que las firmas que anteceden en el presente documento, que se refiere al contrato administrativo de obra número tres guion dos mil veintitrés (03-2023) para la ejecución del proyecto denominado: MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO) DE LA ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA HACIA EL CAMPO DE FUTBOL ALDEA LA REFORMA CHOJIL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO, sido hechas en mi presencia el día de hoy por los señores: Santiago Aminabad Molina López quien actúa en calidad de Alcalde Municipal del municipio de La Democracia, departamento de Huehuetenango y Marlon Noé Fuentes López, en calidad de Gerente Propietario de la empresa Ingeniería y Consultoría MAJANAIN. b) Que por no conocer a los signatarios se identifica el señor Santiago Aminabad Molina López con su Documento Personal de Identificación número de CUI: mil setecientos noventa y cinco, espacio cincuenta y un mil novecientos catorce, espacio mil trescientos doce (1795 51914 1312), extendido por el Registro Nacional de las Personas –RENAP- de la República de Guatemala, y el señor Marlon Noé Fuentes López con su Documento Personal de Identificación número de CUI mil quinientos ochenta y cuatro, espacio ochenta mil ochocientos ochenta, espacio mil doscientos dos (1584 80880 1202) extendido en el Registro Nacional de las Personas –RENAP- de la República de Guatemala. c) Que leída la presente acta de legalización, la aceptan, ratifican y firman nuevamente ante el infrascrito Notario que de todo lo actuado Doy fé.

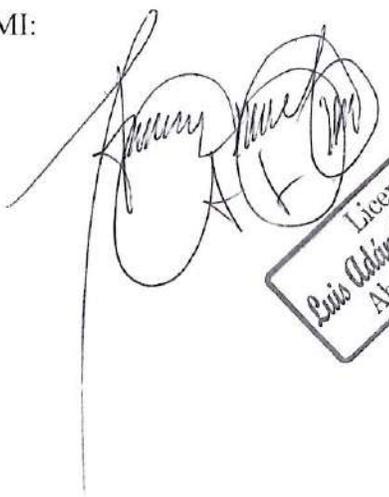
  
Santiago Aminabad Molina López  
Alcalde Municipal



  
Marlon Noé Fuentes López  
El Contratista.



ANTE MI:

  
Licenciado  
Luis Adán Villatoro Cavilla  
Abogado y Notario

